

GR  
EN



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE PATUL DE EXAMEN ÎNFORMAT MANUAL  
DE UTILIZARE PATUL DE EXAMINARE IN BED

**MOBIACARE**<sup>®</sup>  
MEDICAL EQUIPMENT

CE

REF: **0808878**

## **Utilizare prevăzută:**

Patul de examinare este destinat utilizării în Cabinetul medicului sau Clinica de Kinetoterapie sau în orice alt loc pentru diagnosticarea pacienților și aplicarea kinetoterapiei de scurtă durată.

## **Avertismente generale:**

- NU utilizați acest produs sau pe nimeni echipamente opționale disponibile, dacă nu ați citit mai întâi și nu ați înțeles pe deplin acest manual de utilizare. Dacă nu reușiți să înțelegeți avertismentele, avertismentele sau instrucțiunile, contactați un profesionist din domeniul sănătății, dealer sau personal tehnic înainte de a încerca să utilizați dispozitivul, în caz contrar se pot produce vătămări sau deteriorări.
- Țineți produsul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când sunt copii prin preajmă și NU lăsați copiii să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- O atenție specială este întotdeauna necesară acolo unde sunt prezenți piese mobile care pot cauza încurcarea membrelor și rănirea

### **Înainte de utilizare:**

1. Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a asigura utilizarea în siguranță a produsului. Nu există fisuri sau rupturi în cadru
2. Verificați dacă produsul este asamblat corect.
3. Acordați atenție strângerii șuruburilor.
4. Asigurați-vă că suprafața podelei care va susține produsul este plană.
5. Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea absolut sigură a produsului pentru persoane și obiecte

### **În timpul utilizării:**

Evitați contactul produsului cu creme și uleiuri de masaj, punând întotdeauna o cuvertură de pat sau altă protecție între pat și pacient.

După fiecare pacient ar trebui să schimbați această cuvertură de pat sau protector pe care ați folosit-o și înainte de următoarea ședință să puneți una nouă.

### **Întreținere și curățare:**

- Curățați suprafața produsului după fiecare utilizare cu cârpă moale.
- Petele, uleiurile sau reziduurile trebuie îndepărtate de pe suprafața acestuia.
- Folosiți doar o cârpă umedă și săpun ușor suprafețe care necesită curățare.
- Apoi uscați bine cu o cârpă uscată înainte utilizați produsul. Nu lăsați produsul umed.
- Dacă trebuie să dezinfecțați produsul, utilizați unul dezinfectant obișnuit, ușor.



### **ATENȚIE (!):**

- În cazul în care apare o problemă **NU** utilizați produsul până când este restaurat și contactați dealerul dumneavoastră autorizat și instruit
- Utilizarea produsului respectiv este interzisă în scopuri altele decât cele definite în acest manual
- MOVIAC S.A. respinge orice responsabilitate pentru daunele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a produsului sau altă utilizare decât cea menționată în acest manual.
- MOVIAC SA își rezervă dreptul de a face modificări produs și următorul manual fără notificare prealabilă pentru a-i îmbunătăți caracteristicile.
- Există o posibilitate de abatere a dimensiunilor Gama de produse  $\pm 3\%$ .



### **Protecția Mediului**

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu vă mai este util, luați în considerare protejarea mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor municipale (acesta este și semnificația simbolului de reciclare indicat).
- 2) Contactați autoritatea municipală pentru a indica punctele de eliminare a produsului dumneavoastră pentru reciclare.
- 3) Aruncându-vă produsul acum inutil la punctul corect de reciclare, ajutați. În protecția mediului precum și în reexploatarea materialelor produsului dumneavoastră.

### **Declarație de conformitate:**

Declarăm pe propria noastră răspundere că Produsele de Tehnologie Medicală menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc scăzută (Clasa de Risc I) și îndeplinesc cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația menționate.

**0808878****pat de examinare / pat de examinare,****Schelet**  
**Cadru**Oțel  
Oțel**Culoare piele**  
**Tapițerie Culoare**Negru  
Negru**Dimensiuni pachet (Lxlxh)**  
**Dimensiuni ambalaj (Lxlxh)**

192,5x61,5x13,5 cm

**Înălțimea de la podea**  
**Înălțimea de la podea**

70 cm

**Dimensiunea suprafeței**  
**(LxL)**

190x60 cm

**Dimensiuni baza capului (LxL)**  
**Dimensiuni tetieră (Lxl)**

66x60 cm

**Grade de înclinare tetieră**

15°, 27°, 36°, 41°

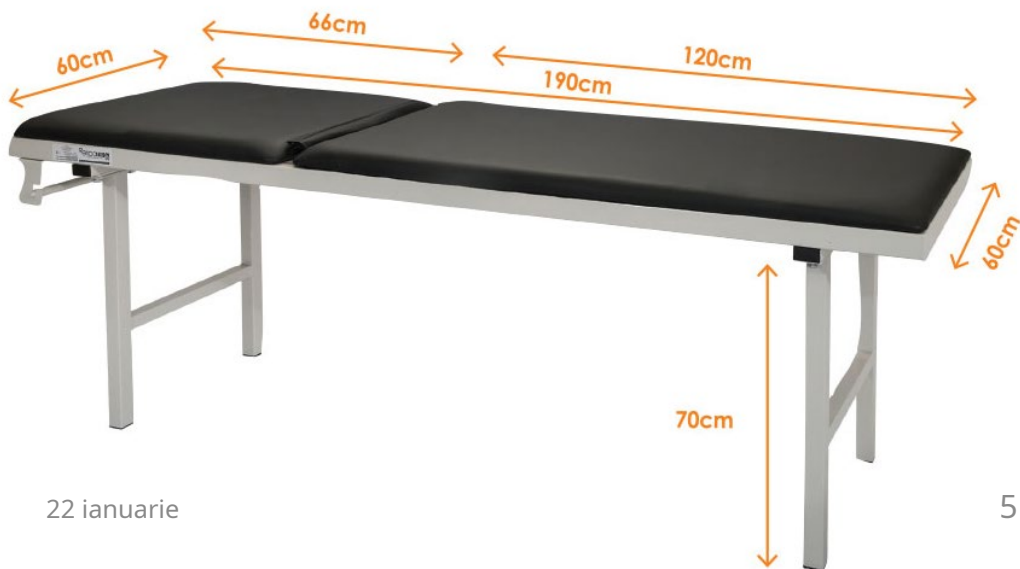
**Sarcina maxima***Încărcare maximă*

200 Kg

**Greutatea produsului***Greutatea produsului*

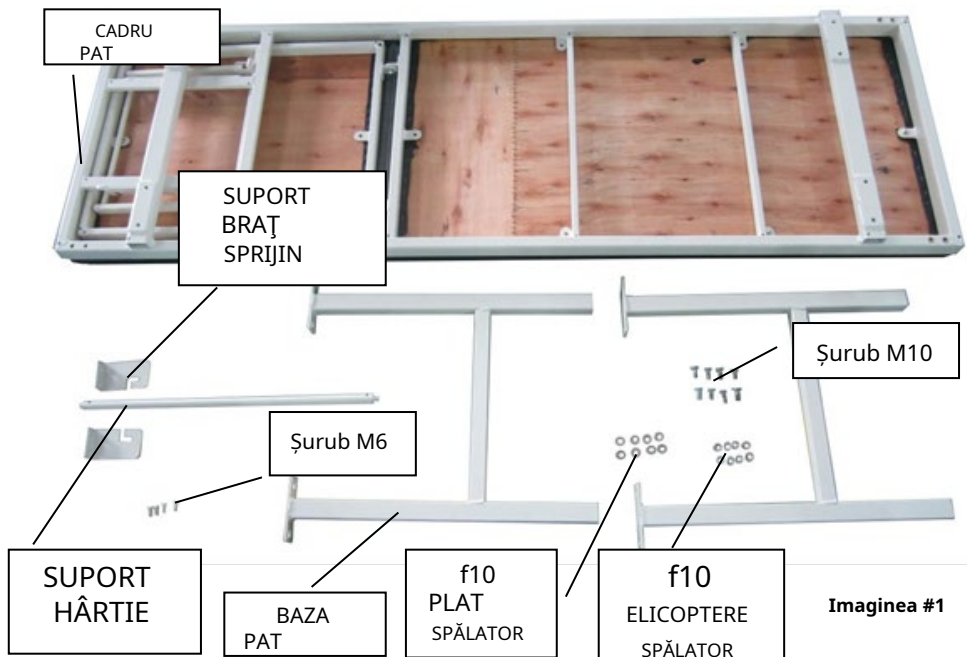
32,5 Kg

Disponibil cu mecanismul de hârtie (cod produs: 0810629)

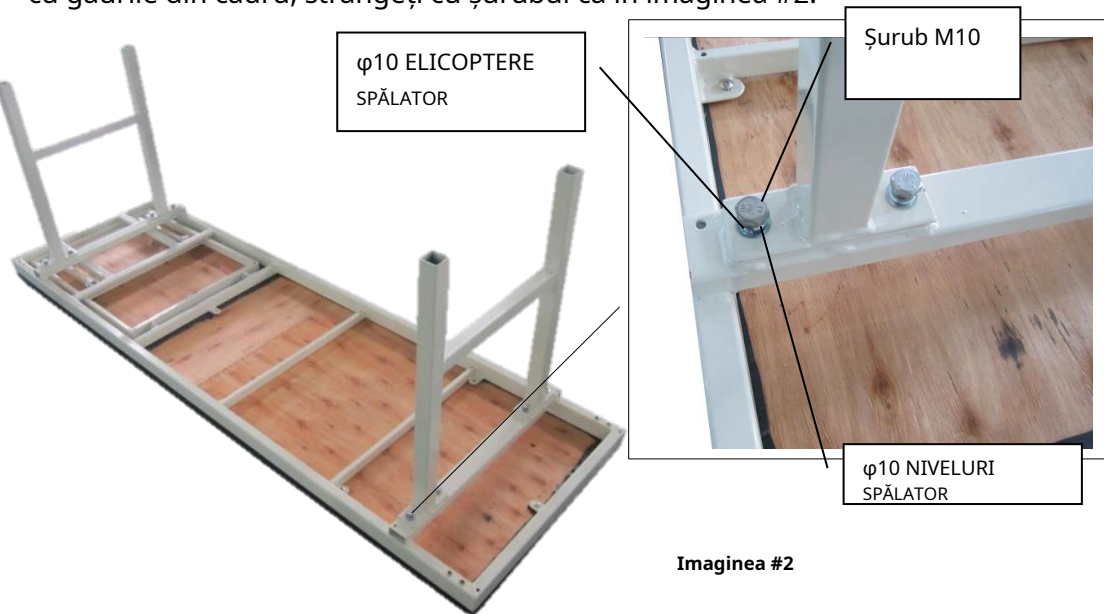
Cu mecanism de hârtie  
(cod piesă de schimb: 0810629)

## Instrucțiuni de asamblare

Componentele de instalare a patului de examen sunt enumerate în Figura #1.



1. Instalarea bazei de pat, potrivirea găurilor pentru șuruburi ale bazei cu găurile din cadru, strângeți cu șurubul ca în imaginea #2.



Imaginea #2



Imaginea #3

2. Instalarea  
rola de hârtie  
2.1 Potrivți-o  
orificiul suportului de  
montare cu  
orificiul șurubului din  
cadrul patului, strângeți  
cu șurubul M6 ca  
Imaginea #3.

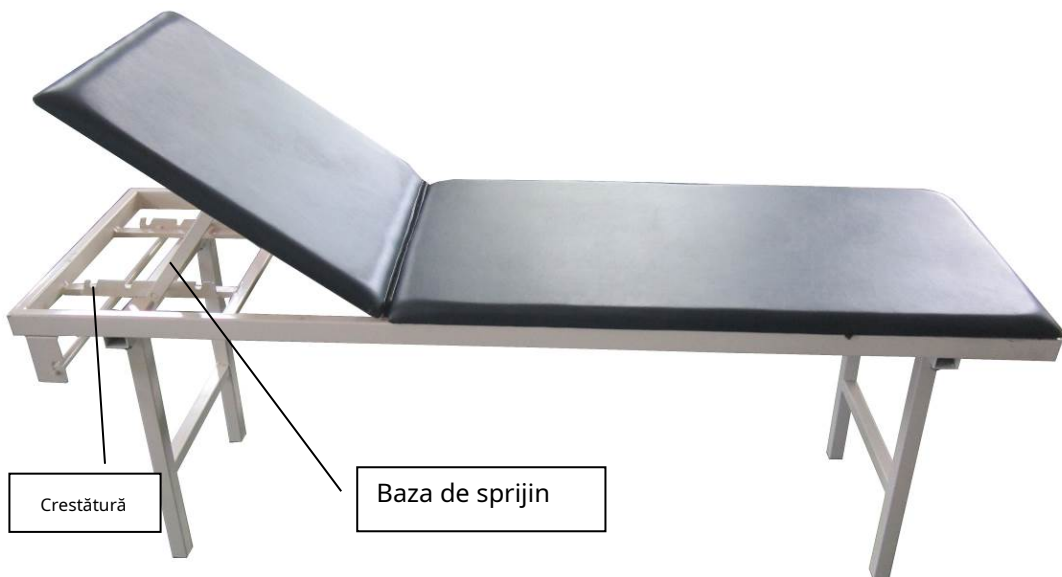
2.2 invers  
tot patul  
și da  
instalați  
baza rolei  
hârtie ca  
Imaginea #4.



Imaginea #4

### 3. Funcționare pentru secțiunea din spate

Înclinarea spătarului este reglabilă, există 4 fante pe cadrul patului pentru reglarea înclinării la  $4^{\circ}$ . Baza suportul nu este în fantă când secțiunea din spate este plată. Când înclinați spatele, țineți spatele și poziționați suportul astfel încât să se așeze în interiorul fantei la unghiul dorit. Vezi imaginea #5.





## Garantie:

Produsul este garantat să funcționeze timp de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și NU acoperă daunele rezultate din utilizare greșită, întreținere defectuoasă, modificare, abuz sau nerespectare a instrucțiunilor de utilizare ale produsului.

De asemenea, NU acoperă piesele de uzură, cum ar fi tapițeria saltelei și care se pot uza în timpul utilizării sau în timp.

Deteriorări sau defecte cauzate de: dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de alimentare cu energie electrică (acolo unde este prevăzut), companiile de transport de asemenea nu sunt acoperite de garanție.

### Formular de garanție

#### Detalii cumpărător

Numele complet:.....

Data cumpararii:.....S/N..... Lot:

..... Telefon: .....

#### Detalii magazin

Nume:.....

Adresa:.....

Telefon:.....

**Ștampila magazinului**

### REPORT DE EVENIMENT:

Orice incident grav apărut în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și autorității competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.



MOBIAK S.A

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΟΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ  
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: www.mobiakcare.com

22 ianuarie

**MOBIAK®**  
MEDICAL • GASES • FIREFIGHTING est. 1977



### **Utilizare prevăzută:**

Patul de examinare este destinat utilizării într-un Cabinet Medical, într-o Clinică de Kinetoterapie sau în orice alt loc pentru diagnosticarea pacienților și aplicarea pe termen scurt a fizioterapiei.

### **Avertismente generale:**

- Dacă nu citiți acest manual de utilizare, este de preferat să nu utilizați acest produs sau o altă piesă disponibilă.  
Dacă nu înțelegeți modul de utilizare sau măsurile de precauție, vă rugăm să contactați dealerul sau persoana tehnică adecvată înainte de a utiliza produsul, deoarece pot fi cauzate daune.
- Țineți aparatul departe de sursele de căldură.
- Aveți grijă când copiii sunt în apropiere și nu permiteți copiilor să se joace cu produsul.
- Nu depășiți sarcina utilă maximă.
- Este întotdeauna necesară o atenție specială acolo unde există părți în mișcare care pot cauza blocarea membrelor și rănirea.

### **Înainte de utilizare:**

1. Verificați dacă cadrul este deteriorat pentru a garanta o utilizare în siguranță a produsului. (Nu există fisuri sau fracturi în cadru)
2. Verificați dacă produsul este asamblat corespunzător.
3. Acordați atenție blocării butoanelor și șuruburilor
4. Asigurați-vă că suprafața podelei care va susține produsul este plană.
5. Verificați întotdeauna starea de uzură a pieselor mecanice pentru a asigura utilizarea în siguranță absolută a produsului pentru persoane și obiecte.

### **În timpul utilizării:**

Evitați contactul produsului cu creme și uleiuri de masaj, așezând întotdeauna o cuvertură de pat sau altă protecție între salteaua patului și pacient.

După fiecare pacient ar trebui să schimbați această husă sau altă protecție pe care ați folosit-o și înainte de următoarea ședință puneți una nouă.

### **Întreținere și curățare:**

- Curățați suprafața produsului după fiecare utilizare cu o cârpă moale.
- Murdăria, uleiul sau resturile trebuie îndepărtate de pe suprafața produsului.
- Folosiți doar o cârpă și săpun ușor pe suprafețele care necesită curățare.
- Apoi utilizați o cârpă curată și uscați bine înainte de a utiliza produsul. Nu lăsați produsul umed.
- Dacă trebuie să dezinfecțați produsul, utilizați un dezinfectant obișnuit, ușor



### **ATENȚIE (!):**

- În caz de deteriorare sau defecțiune a produsului dumneavoastră NU utilizați produsul și vă rugăm să contactați reprezentantul autorizat și instruit.
- Nu utilizați produsul într-un scop care nu este indicat în acest manual
- MOBIAC SA își declină orice responsabilitate pentru orice consecințe rezultate dintr-o utilizare incorectă a acestui produs și din modificarea neautorizată a cadrului produsului.
- MOBIAC SA își rezervă dreptul de a modifica informațiile conținute în acest document fără notificare prealabilă
- Există  $\pm 3\%$ . Abateri pentru dimensiunile produselor.



### **Protecția mediului:**

Dacă într-o zi descoperiți că produsul dvs. trebuie înlocuit sau nu mai funcționează pentru dvs., luați în considerare protecția mediului:

- 1) Nu aruncați produsul împreună cu restul deșeurilor publice (acesta este și semnificația semnului de reciclare afișat).
- 2) Contactați autoritățile publice și acestea vă vor informa cu privire la centrele de reciclare în care trebuie aruncat produsul dumneavoastră.
- 3) Eliminarea corectă a produsului contribuie la protecția mediului, precum și la reciclarea componentelor produsului.

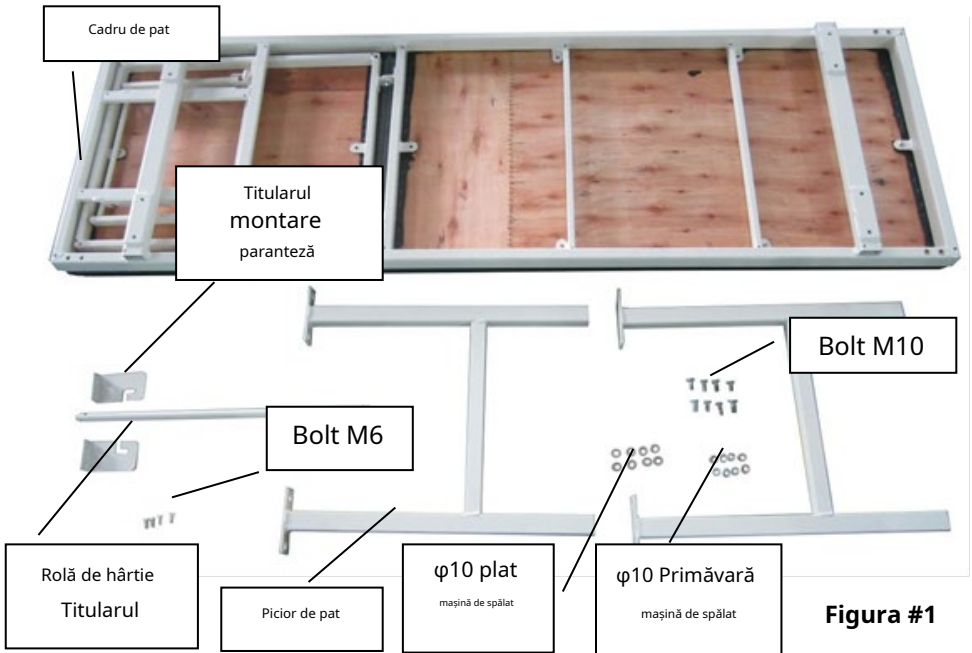
### **Declarație de conformitate:**

Suntem singurii responsabili pentru a declara că Dispozitivele Medicale menționate în această declarație sunt de Clasa de Risc Scăzut (Clasa I) și respectă cerințele Regulamentului European 745/2017 și, după caz, standardele și legislația la care se face referire.

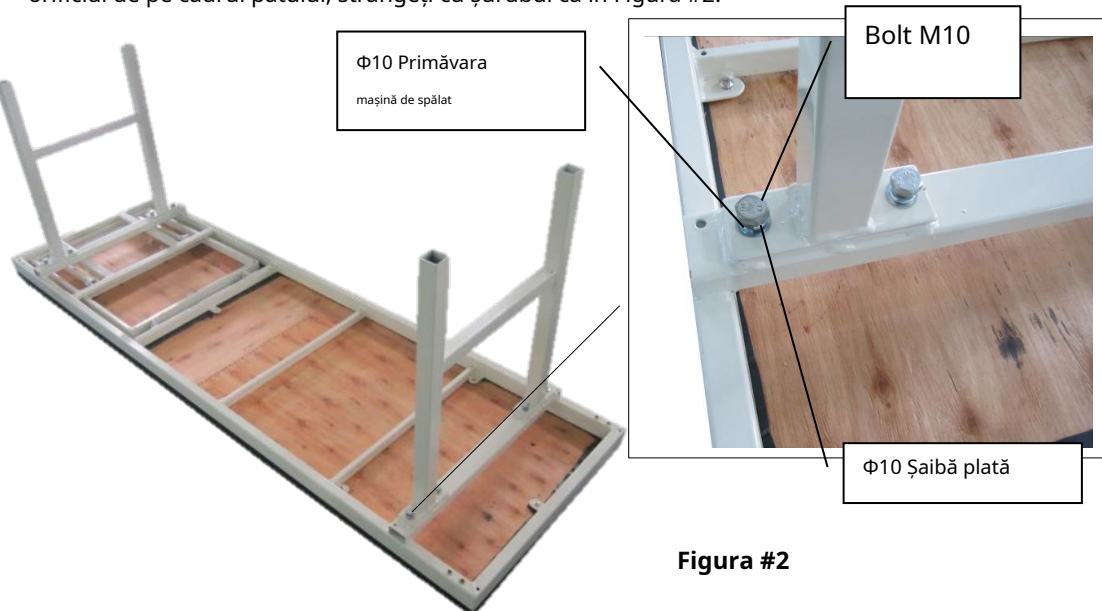
## Instrucțiuni de asamblare

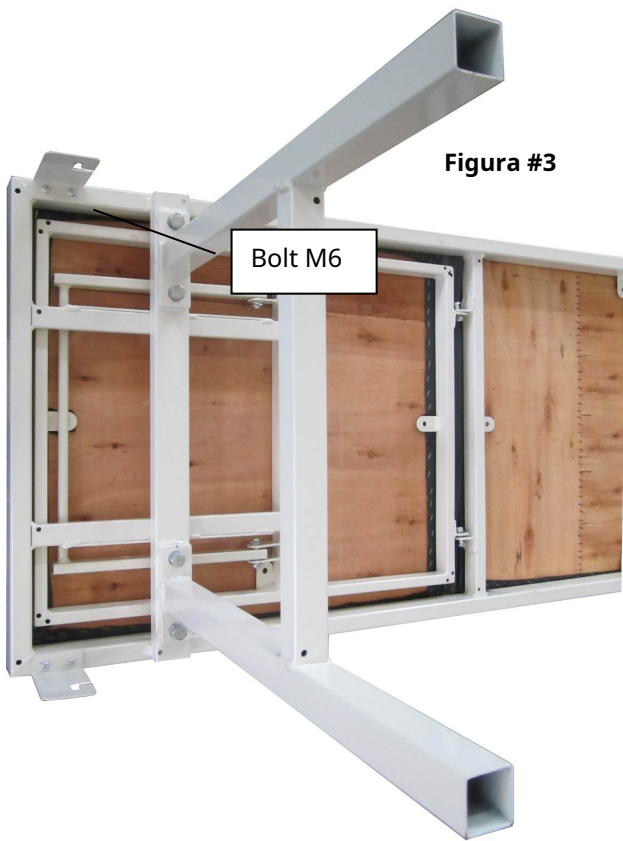


Componentele de instalare a patului de examinare enumerate mai jos ca Figura #1:



1. Instalarea picioarelor de pat, potrivirea orificiului pentru șuruburi a picioarelor de pat cu orificiul de pe cadrul patului, strângeți cu șurubul ca în Figura #2.





**Figura #3**

## 2. Instalarea suportului rolei de hârtie

2.1 Potrivirea orificiului de pe suportul de montare al suportului cu orificiul șurubului de pe cadrul patului, strângeți cu șurubul M6 ca în Figura #3

## 2.2 Inversați

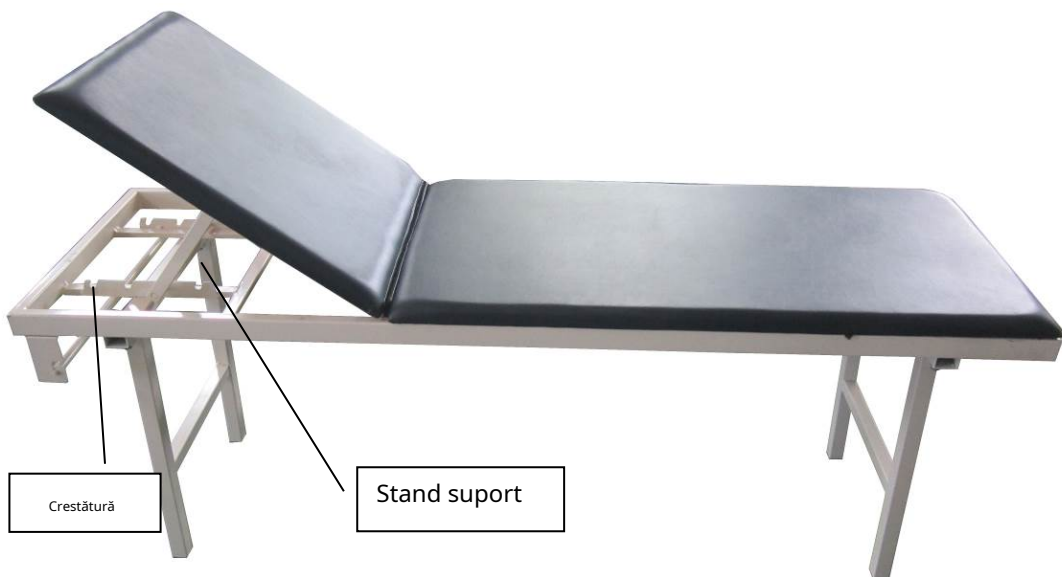
întregul pat și instalați suportul rolei de hârtie ca în Figura #4.



**Figura #4.**

### 3. Operare pentru secțiunea spate

Înclinarea spătarului este reglabilă, există 4 fante pe cadrul patului pentru reglarea înclinării la 4 grade. Suportul de susținere nu este în fantă când secțiunea din spate este plată. Când reglați înclinarea spătarului, țineți secțiunea din spate și introduceți suportul de susținere în fantă la gradul ideal. Vezi Figura #5



**Figura #5**

## Garantie:

Produsul este garantat pe o perioadă de doi (2) ani de la data achiziției.

Garanția acoperă defectele din fabrică și **NU** acoperă daunele rezultate din utilizarea greșită, întreținerea defectuoasă, modificarea, suprasolicitarea sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului. Asemenea **NU** acoperiți părțile care se pot uza în timpul utilizării, cum ar fi tapițeria saltelei sau în timp.

Daunele sau defecte cauzate de dezastre naturale, întreținere sau reparații neautorizate, probleme de aprovizionare (unde este cazul), transportatorii nu sunt acoperiți de garanție.

### Formular de cerere de garanție:

#### Datele Cumpărătorilor

**Nume:**.....  
**Data achiziției:**..... **S/N**..... **Lot:**.....  
..... **Telefon:** .....

#### Datele distribuitorilor

**Nume:**.....  
**Adresa:**.....  
**Telefon:**.....

**Ștampila reseller**

### RAPORTAREA INCIDENTELOR:

Orice incident grav care are loc în legătură cu utilizarea dispozitivului trebuie raportat producătorului și unei autorități competente din statul membru în care își are reședința utilizatorul și/sau pacientul.



MOBIAK S.A

ΚΑΘΙΑΝΑ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ, ΧΑΝΙΑ - ΚΡΗΤΗ  
KATHIANA AKROTIRIOU CHANIA - CRETE

T: +30 28210 63222 | WEB: [www.mobiakcare.com](http://www.mobiakcare.com)





**0808878****pat de examinare / pat de examinare,****Schelet**  
**Cadru**Oțel  
Oțel**Culoare piele**  
**Tapițerie Culoare**Negru  
Negru**Dimensiuni pachet (Lxlxh)**  
**Dimensiuni ambalaj (Lxlxh)**

192,5x61,5x13,5 cm

**Înălțimea de la podea**  
**Înălțimea de la podea**

70 cm

**Dimensiunea suprafeței**  
**(LxL)**

190x60 cm

**Dimensiuni baza capului (LxL)**  
**Dimensiuni tetieră (Lxl)**

66x60 cm

**Grade de înclinare a bazei capului**  
**Înclinație pentru sprijinul capului**

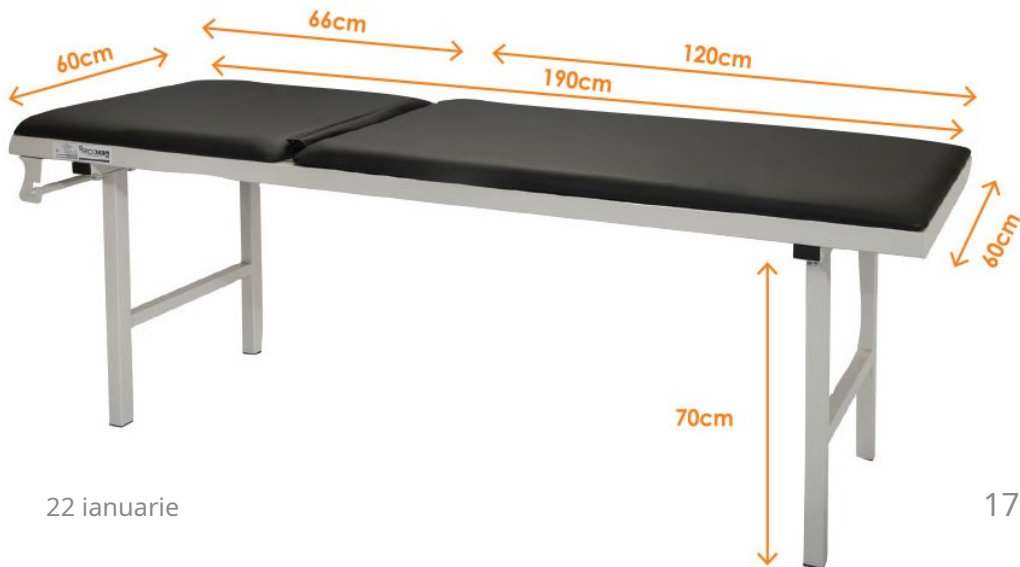
15°, 27°, 36°, 41°

**Sarcina maxima**  
**Încărcare maximă**

200 Kg



















**Greutatea produsului**  
**Greutatea produsului**

32,5 Kg

**Disponibil cu mecanismul de hârtie (cod produs: 0810629)**Cu mecanism de hârtie  
(cod piesă de schimb: 0810629)

**Ερμηνεία Συμβόλων που Βρίσκονται στην Ετικέτα, στο Χαρτοκιβώτιο ή στις Οδηγίες χρήσης του Προϊόντος**

Description of symbols that have been printed on the label, Master Carton and or User Manual

	<p>Ιατρική Συσκευή Medical Device</p>		<p>Σήμα συμμόρφωσης CE CE Mark</p>
	<p>Κατασκευαστής Manufacturer</p>		<p>Ημερομηνία Παραγωγής Production Date</p>
	<p>Κωδικός Προϊόντος Product Number</p>		<p>Διαβάστε τις Οδηγίες Χρήσης Read the instruction for use</p>
	<p>Σειριακός Αριθμός Serial Number</p>		<p>Μην χρησιμοποιείται εάν το κουτί είναι κατεστραμμένο Do not use if Package is Damage</p>
	<p>Αριθμός Παρτίδας Batch Number</p>		<p>Τοποθετήστε με αυτή τη Φορά Right Way Up</p>
	<p>Μοναδικός αναγνωριστικός κωδικός προϊόντος Unique Device Identification</p>		<p>Κρατήστε μακριά από ηλιοφάνεια Keep away from sunlight</p>
	<p>Διατηρήστε Στεγνό Keep Dry</p>		<p>Ύψος στοίβαξης 3 κιβώτια Stacking Height</p>
	<p>Χειριστείτε με προσοχή Handle With Care</p>		<p>Εύθραστο Fragile</p>
	<p>Χρήση Μόνο για Εσωτερικό Χώρο In Door Use Only</p>		<p>Απόρριψη Ηλεκτρικών Εξαρτημάτων Waste Electrical and Electronic Equipment Directive</p>